

ELASTIC GATHERER - 8 MM

Ref: 495-395-20

The elastic gatherer stretches the elastic as it is sewn to the fabric, a quick and easy method.

Available in 3 sizes

- 8 mm, 10 mm or 13 mm (1/4", 3/8" or 1/2").

Caution

Make sure to press the Lockout key when replacing the foot or attaching a binder.

For models without the Lockout key, turn the power switch off when attaching and detaching the foot and binder.

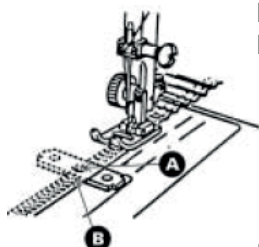
Please refer to your machine's instruction manual for accessory attachment and removal information.

Machine Settings:

- 3 Step zigzag
- Stitch width 5.0 or 7.0, stitch length 2.5 or 3.0
- Insert a needle appropriate for fabric
- Elastic gatherer
- All purpose thread for both needle and bobbin
- Thread tension – Auto or 4-5

Sewing:

Loosen the adjusting screw on the elastic gatherer **A**. Angle cut elastic end and insert elastic into slot. Pull elastic through slot **B** until 4 cm-5 cm (1 1/2"- 2") extends out the back. Tighten adjusting screw.



According to your model:

- Attach elastic gatherer by inserting prongs on elastic gatherer into holes on front of needle plate.
- Or, remove bobbin cover plate and attach elastic gatherer plate. Place scrap fabric under foot on top of elastic. Test sew. Tighten or loosen adjusting screw as desired.

FRONCEUR-ÉLASTIQUE - 8 MM

Réf: 495-395-20

Le fronceur-élastique est rapide et pratique: il tend uniformément l'élastique pendant la couture.

Il existe en trois dimensions :

- 8 mm, 10 mm, et 13 mm.

Attention

Appuyez sur le bouton de verrouillage lorsque vous remplacez le pied ou fixez un dispositif.

Pour les modèles de machines sans bouton de verrouillage, coupez le contact lorsque vous retirez ou fixez un accessoire.

Référez-vous au manuel d'instruction de votre machine à coudre pour toutes les informations concernant la fixation et le changement d'un accessoire.

Réglages de la machine:

- Zigzag spécial
- Largeur de point 5,0 à 7,0, longueur de point 2,5 à 3,0.
- Insérer l'aiguille qui convient au type de tissu
- Semelle bourdon (F)
- Fil tous usages pour l'aiguille et la canette
- Tension du fil I – Auto ou entre 4 – 5

Pour coudre:

Desserrer la vis de serrage sur le fronceur-élastique **A**. Couper l'élastique en diagonale et l'insérer le dans la fente. Tirer l'élastique dans la fente **B** jusqu'à ce qu'il y en ait 4 à 5 cm de l'autre côté. Resserrer la vis de réglage.

Selon votre modèle :

- Retirer le couvercle crochet et fixer le fronceur-élastique.
- Ou, clipper le fronceur – élastique dans les trous positionnés à l'avant du pied. Placer une chute de tissu sous le pied et sur l'élastique. Faire une couture d'essai. Serrer ou desserrer la vis de réglage si besoin est.

GUMMIBANDKRÄUSLER - 8 MM

Art.-Nr.: 495-395-20

Der Gummibandkräusler ist schnell und praktisch: er dehnt das Gummiband gleichmässig während des Nähens.

Er ist in drei Grössen erhältlich:
- 8 mm, 10 mm und 13 mm.

Vorsicht

Achten Sie darauf, die Sperrtaste zu drücken, wenn Sie den Fuß austauschen.

Schalten Sie bei Modellen ohne Sperrtaste den Netzschalter aus, wenn Sie den Fuß anbringen und abnehmen.

Informationen zum Anbringen und Abnehmen des Zubehörs finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Maschine.

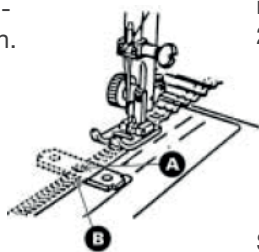
Maschineneinstellungen:

- Spezial-Zickzack
- Stichbreite 5,0 bis 7,0, Stichlänge 2,5 bis 3,0.
- Die der Stoffart entsprechende Nadel einsetzen
- Kordonsohle (F)
- Multizweck-Faden für die Nadel und die Spulenkapsel
- Fadenspannung – Auto oder zwischen 4 - 5

Nähen:

Die Einstellschraube am Gummibandkräusler lösen

A. Das Gummiband schräglaufend schneiden und in den Schlitz einführen. Das Gummiband durch den Schlitz **B** ziehen bis es auf der anderen Seite um 4 - 5 cm vorsteht. Die Einstellschraube wieder anziehen.



Entsprechend Ihrem Nähmaschinenmodell:

- Spülhendeckel entfernen und den Gummibandkräusler einsetzen.
- Oder den Gummibandkräusler in die dafür vorgesehenen Löcher vor dem Fuss einrasten. Einen Stoffresten unter den Nähfuss und auf das Gummiband legen. Eine Versuchsnaht vollziehen. Die Einstellschraube wenn nötig anziehen oder lösen.

FRUNCIDOR ELÁSTICO - 8 MM

Ref: 495-395-20

El fruncidor elástico estira el elástico a medida que se cose a la tela, un método rápido y sencillo.

Disponible en 3 tamaños
- 8 mm, 10 mm o 13 mm (1/4", 3/8" o 1/2").

Precaución

Asegúrese de pulsar la tecla Bloqueo cuando reemplace el prensatelas.

Para los modelos sin tecla Bloqueo, apague el interruptor de alimentación al montar y desmontar el prensatelas.

Consulte el manual de instrucciones de su máquina para obtener información sobre el montaje y desmontaje de accesorios.

Ajustes de la máquina:

- Zigzag de 3 pasos
- Anchura de la puntada de 5,0 o 7,0, longitud de la puntada de 2,5 o 3,0
- Introduzca una aguja adecuada para la tela
- Fruncidor elástico
- Hilo multipropósito para la aguja y la canilla
- Tensión del hilo: Automático o 4-5

Costura:

Afloje el tornillo de ajuste del fruncidor elástico **A**. Corte el extremo del elástico en ángulo e inserte el elástico en la ranura. Tire del elástico a través de la ranura **B** hasta que se extiendan 4 cm-5 cm (1 1/2"-2") hacia atrás. Apriete el tornillo de ajuste.

Según su modelo:

- Coloque el fruncidor elástico insertando los dientes del fruncidor elástico en los agujeros de la parte delantera de la placa de la aguja.
- O bien, retire la placa de la cubierta de la canilla y coloque la placa de fruncidor elástico. Coloque el retal debajo del prensatelas sobre el elástico. Realice una costura de prueba. Apriete o afloje el tornillo de ajuste según desee.